



**Geschäftsführung
Bezirksvertretung 4 (Ehrenfeld)**

Ansprechpartner/in: Herr Schmitz

Telefon: (0221) 221-94 317

Fax: (0221) 221-94 342

E-Mail: Andreas.Schmitz2@stadt-koeln.de

Datum: 21.01.2009

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 19.01.2009, 17:00 Uhr bis Uhr, Raum 116

I. Öffentlicher Teil

**6.1 Sanierung Ehrenfeld/Ost
Aufhebung der Sanierungssatzungen Ehrenfeld/Ost , Abschnitte I und II
3945/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt den Erlass der Satzung über die Aufhebung der Satzungen über die förmliche Festlegung der Sanierungsgebiete Ehrenfeld/Ost, Abschnitt I und II in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

Auf **Seite 2** der Vorlage ist der **Punkt 2. Bebauungspläne** zu ergänzen:

Als Gebiete, wo auf Planungsrecht nicht verzichtet werden kann, sind die Blöcke 6 (Venloer Straße, Geisselstraße, Vogelsanger Straße, Neptunstraße), 9 (Venloer Straße, Philippstraße, Stammstraße, Hansemannstraße), 11 (...) und 15 (...) zu nennen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung inklusive des Ergänzungsantrages mehrheitlich mit 10 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) zu. Die Fraktion pro Köln nimmt an der Abstimmung nicht teil.

**Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 6.1 Sanierung Ehrenfeld Ost
AN/0128/2009**

Beschluss:

Auf **Seite 2** der Vorlage ist der **Punkt 2. Bebauungspläne** zu ergänzen:

Beschlusstext:

Als Gebiete, wo auf Planungsrecht nicht verzichtet werden kann, sind die Blöcke 6 (Venloer Straße, Geisselstraße, Vogelsanger Straße, Neptunstraße), 9 (Venloer Straße, Philippstraße, Stammstraße, Hansemannstraße), 11 (...) und 15 (...) zu nennen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Ergänzungsantrag mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln-Fraktion, Fraktion pro Köln, FDP) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) zu.

**Ergänzungsantrag der Fraktion pro Köln zu TOP 6.1, Sanierung Ehrenfeld
Ost
AN/0131/2009**

Beschluss:

„Die Verwaltung wird beauftragt, aus den bezirkseigenen Mitteln der BV 4 1000,00 € in den Haushalt einzustellen und dem Bezirksbürgermeister für eine Abschlussveranstaltung im Jahr 2009 zur Verfügung zu stellen.“

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Ergänzungsantrag mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 2 Stimmen (Fraktion pro Köln) ab.

**6.2 Umgestaltung der Venloer Straße zwischen Ehrenfeldgürtel und Innere Kanalstraße
hier: 1. Bauabschnitt von Ehrenfeldgürtel bis Piusstraße/Fuchsstraße
4218/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Verkehrsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung, den 1. Bauabschnitt der Maßnahme „Umgestaltung der Venloer Straße“ zwischen Ehrenfeldgürtel und Piusstraße/Fuchsstraße gemäß der vorgelegten Ausbauplanung umzusetzen.

Der Verkehrsausschuss verzichtet auf Wiedervorlage, sofern die Bezirksvertretung Ehrenfeld uneingeschränkt zustimmt.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt die Beschlussvorlage einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

6.3 201. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen 5001/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt den Erlass der 201. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt die Beschlussvorlage einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

6.4 Geschäftsordnung für Beiräte bei der KölnBäder GmbH 5725/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Sportausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Sportausschuss beschließt den von der KölnBäder GmbH vorgelegten Entwurf einer Geschäftsordnung für Beiräte bei der KölnBäder GmbH mit der Maßgabe, dass der § 2 Absatz 3, 2. Spiegelstrich, auf Wunsch des StadtSportBund Köln e.V. wie folgt lautet: - ein vom Stadtbezirkssportverband im Einvernehmen mit dem StadtSportBund vorgeschlagener Vertreter als Vertreter der Sportselbstverwaltung.

§ 6 Abs. 1 ist wie folgt zu ergänzen:

Das Beschlussprotokoll ist auch der zuständigen BV vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage inklusive des Ergänzungsantrages mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 2 Stimmen (Fraktion pro Köln) zu.

**Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 6.4, Geschäftsordnung Köln-Bäder
AN/0134/2009**

Beschluss:

§ 6 Abs. 1 ist wie folgt zu ergänzen:

Das Beschlussprotokoll ist auch der zuständigen BV vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Ergänzungsantragsantrag mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 2 Stimmen (Fraktion pro Köln) zu.

**6.5 Kindertagesbetreuung für unter 3-Jährige - Ausbauplanung bis 2013
5359/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Rat beschließt den bedarfsgerechten Ausbau der Kindertagesbetreuung für unter 3-Jährige auf insgesamt mindestens 10.200 Betreuungsplätze bis zum Beginn des Kindergartenjahres 2013/2014, vorbehaltlich der Gewährung von Bundes- und Landeszuschüssen zu den Investitions- und Betriebskosten. Die Anzahl der Betreuungsplätze im Jahr 2013 entspricht einer gesamtstädtischen Versorgungsquote von 40% der 0- bis unter 3-Jährigen.
2. Weiterhin beschließt der Rat, dass 80% der geplanten Gesamtzahl der Betreuungsplätze für unter 3-Jährige in Kindertageseinrichtungen und 20% im Bereich der Kindertagespflege realisiert werden. Das bedeutet die Realisierung rd. 3.420 neuer Plätze für unter 3-Jährige in Kindertageseinrichtungen durch Umbau- und Neubaumaßnahmen sowie die Schaffung rd. 1.080 zusätzlicher Plätze der Kindertagespflege für unter 3-Jährige.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Zielplanung in Abstimmung mit den Trägerverbänden und unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Bedarfssituation auf Stadtbezirks- und Stadtteilebene umzusetzen und den Rat jährlich über den erreichten Ausbaustand zu informieren.
4. Die Finanzierung erfolgt nach Maßgabe des jeweiligen Haushaltsplans. Der Rat beschließt, dass die personellen Auswirkungen, die sich aus dem Ausbau der Kindertagesbetreuung für unter 3-Jährige bis 2013 ergeben, seitens der Verwaltung im Rahmen unterjähriger organisatorischer Betrachtungen ermittelt werden.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

**6.6 Umrüstung der Stadtbahnlinie 5 in Köln-Ehrenfeld
hier: Baubeschluss für den Neubau der Stadtbahnhaltestelle Hosterstraße
mit gleichzeitiger Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des
Finanzplanes bei Finanzstelle 6903-1201-0-6007, Hst. Lenaupl.-
Endhst.Ossend.-B.anhebung, Hj. 2009
5706/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beauftragt die Verwaltung – vorbehaltlich des Vorliegens des Bewilligungsbescheides über die Gewährung von Zuschüssen nach dem Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetz (GVFG) / Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr in NRW (ÖPNVG) oder alternativ vorbehaltlich der Genehmigung eines vorzeitigen zuwendungsunschädlichen Baubeginns – mit dem Neubau der Stadtbahnhaltestelle Hosterstraße in Form eines Mittelbahnsteiges mit der für einen niveaugleichen Ein- und Ausstieg erforderlichen Höhe von 90 cm über SO mit städtischen Gesamtkosten von 2.226.869,00 EUR.

Der Rat beschließt gleichzeitig die Freigabe von 1.000.000,00 EUR an investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes bei der Finanzstelle 6903-1201-0-6007, Hst. Lenaupl.-Endhst.Ossend.-B.anhebung, Teilplanzeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen, Hj. 2009.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig bei 1 Enthaltung (SPD-Fraktion) zu.

Zuvor wird ein Antrag von Bezirksvertreter Uckermann (Fraktion pro Köln) auf Durchführung eines Ortstermins mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 2 Stimmen (Fraktion pro Köln) abgelehnt.

**6.7 Umrüstung der Stadtbahnlinie 5 in Köln-Ehrenfeld
hier: Baubeschluss für die Umrüstung der Stadtbahnhaltestelle Ittisstraße
mit gleichzeitiger Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des
Finanzplanes bei Finanzstelle 6903-1201-0-6007, Hst. Lenaupl.-
Endhst.Ossend.-B.anhebung, Hj. 2009
5717/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beauftragt die Verwaltung – vorbehaltlich des Vorliegens des Bewilligungsbescheides über die Gewährung von Zuschüssen nach dem Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetz (GVFG) / Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr in NRW (ÖPNVG) oder alternativ vorbehaltlich der Genehmigung eines vorzeitigen zuwendungsunschädlichen Baubeginns – mit der Umrüstung der Stadtbahnhaltestelle Ittisstraße in Form eines Mittelbahnsteiges mit der für einen niveaugleichen Ein- und Ausstieg erforderlichen Höhe von 90 cm über SO mit städtischen Gesamtkosten von 2.394.690,00 EUR.

Der Rat beschließt gleichzeitig die Freigabe von 1.000.000,00 EUR an investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes bei der Finanzstelle 6903-1201-0-6007, Hst. Lenaupl.-Endhst.Ossend.-B.anhebung, Teilplanzeile 8 – Auszahlungen für Baumaßnahmen, Hj. 2009.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig bei 1 Enthaltung (SPD-Fraktion) zu

**7.1 Bezirkliche Finanzmittel, hier: Aufteilung der Mittel Kalenderjahre 2008/2009
5538/2008**

Beschluss

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt die Umverteilung der bezirklichen Finanzmittel wie folgt:

1. SC Bocklemünd	385,00 € in 2008 615,00 € in 2009
2. Spielplatz König Baudouin-Platz	2000,00 € in 2008 2000,00 € in 2009

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

**7.2 Benennung einer Straße an der Vogelsanger Straße - Hinterlandbebauung
5573/2008**

Beschluss

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt, die Straße im Stadtteil Ehrenfeld, an der Vogelsanger Straße zwischen den Haus-Nrn. 165 und 167 in

„Ernst-Flatow-Straße“

zu benennen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

7.3 Parkraumkonzept Venloer Straße - Kreutzerstraße - Vogelsanger Straße - Piusstraße - Franz-Geuer-Straße (Bezirk Innenstadt und Ehrenfeld) 4877/2007

Beschluss:

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung mit der Erstellung eines Parkraumkonzeptes unter Berücksichtigung des Bewohnerparkens, zur Ordnung des ruhenden Verkehrs in dem Bereich Venloer Straße – Kreutzerstraße – Vogelsanger Straße – Piusstraße – Franz-Geuer-Straße (Anlage 2).

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld bekräftigt ihren Beschluss vom 21.01.2008 und lehnt auch diese Vorlage einstimmig ab.

7.4 Bericht über den Ausführungsstand der Beschlüsse der Bezirksvertretung Ehrenfeld (Halbjahresbericht) 5835/2009

Beschluss:

Die Bezirksvertretung 4 (Ehrenfeld) nimmt den Bericht über den Ausführungsstand ihrer Beschlüsse zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu. Die Fraktion pro Köln nimmt an der Abstimmung nicht teil.

9.1 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Fußgängerüberweg Helmholtzstraße/Nonniweg AN/2332/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung,

an der Ecke Helmholtzstr./Nonniweg **Fahrradständer** aufzustellen, um das Parken von Fahrzeugen auf dem Gehweg im oben genannten Bereich zu verhindern.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag in der geänderten Fassung einstimmig zu.

**9.2 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Pilgerzentrum in Tarsus
AN/2334/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung unterstützt den Bau eines christlichen Pilgerzentrums in Tarsus und bittet die DITIB um Unterstützung gegenüber der türkischen Regierung bei diesem Anliegen.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.3 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Montessori-Grundschule am
Pistorhof/Schulhof
AN/2335/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, den vorhandenen Pausenhof der Schule in Angrenzung des Parkgeländes zu erweitern und hier einen kleinen Bolzplatz abzutrennen, der als Fußballplatz genutzt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag als **Prüfantrag** einstimmig zu.

**9.4 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Freilauffläche für Hunde im Spielplatzbe-
reich Frohnhofstraße/Rochusstraße
AN/2337/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, die eingerichtete Freilauffläche für Hunde im Bereich des Spielplatzes Frohnhofstraße/ Rochusstraße aufzuheben und anderweitig anzubieten.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

9.5 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Freilauffläche für Hunde im Grünbereich Pistorhof/Rochusstraße AN/2341/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, die eingerichtete Freilauffläche für Hunde im Grünbereich Pistorhof/ Rochusstraße aufzuheben und anderweitig anzubieten.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

9.6 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sanierung/Neubau der Sporthalle Hugo-Eckener-Straße (Bezirkssportanlage Bocklemünd) AN/0027/2009

Beschluss:

„Die Verwaltung wird beauftragt

1. der Bezirksvertretung ein Konzept vorzulegen über die Sanierung der Sporthalle auf der Hugo-Eckener-Straße in Bocklemünd;
2. der Bezirksvertretung ein alternatives Konzept vorzulegen über einen möglichen Neubau der Sporthalle auf der Hugo-Eckener-Straße in Bocklemünd einschließlich einer Kosten-Nutzen-Analyse auch im Vergleich zu einer Generalsanierung dieses Gebäudekomplexes;
3. die dort ansässigen Sportvereine und den Stadtbezirkssportverband Ehrenfeld in die zukünftige Planungs-Überlegungen umfassend und zeitnah mit einzubeziehen;
4. schon frühzeitig sicherzustellen das die Vereine mit ihren Hallenzeiten gegebenenfalls auch in anderen Stadtbezirken untergebracht werden.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 2 Stimmen (Fraktion pro Köln) ab.

9.7 Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion, CDU-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP, betr.: Pilgerzentrum in Tarsus AN/0024/2009

Beschluss:

„Die Bezirksvertretung Ehrenfeld unterstützt den Bau eines christlichen Pilgerzentrums in Tarsus und begrüßt ebenfalls die Unterstützung des deutschen Vereins DITIB, der sich ebenfalls gegenüber der türkischen Regierung für dieses Anliegen einsetzen wird.“

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag mehrheitlich mit 15 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, Fraktion pro Köln, FDP) gegen 1 Stimme (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) zu.